

**27, 28 et 29 mai 2011**

Parc Expo de Saint-Brieuc

Dossier de Presse

# Terralies fête ses 10 ans



# Sommaire

---

Terralies fête ses 10 ans	P 3
Le concours national de la race Pie rouge	P 4
Les concours	P 5
Le concours européen d'alpagas	P 7
Agriculture Ecologiquement Intensive	P 8
Matériel et services	P 9
La Ferme découverte...	P 10
... et d'autres animaux	P 11
Le Jardin	P 12
Alimentation Dégustation	P 13
La mer	P 16
Election de Miss Terralies	P 17
Emploi	P 18
Jeux et culture	P 19
Aves Saint-Brieuc Agglomération	P 21
Informations pratiques	P 22
Les partenaires de Terralies	P 23

Contact Presse : Hubert Viannay : 02 96 79 21 30 – 06 30 15 96 16

# Terralies fête ses 10 ans !

---

En 2001, Terralies s'était lancé un double défi : créer un lieu pour que le monde agricole puisse se retrouver, et inventer un espace de rencontre et de dialogue avec la société qui l'entoure. Ce challenge, nous l'avons gagné ! Cela fait 10 ans que ça marche !

La recette de ce succès réside dans un cocktail d'ingrédients qui caractérise bien le monde agricole. C'est tout d'abord la présence d'une grande diversité d'animaux de ferme du plus grand au plus petit. Terralies, c'est aussi un lieu de pédagogie incomparable où tous les sens sont mis en action : le monde du vivant s'y prête bien et pour un public non averti, c'est un fabuleux lieu de découverte et d'apprentissage. Terralies, c'est enfin une ambiance conviviale unique. Les éleveurs sont heureux de se retrouver et d'accueillir le public pour expliquer leur métier.

Faire de Terralies un salon à la fois professionnel et grand public n'était pourtant pas gagné d'avance. Il fallait que chacun s'y retrouve : les professionnels et leurs partenaires, le public non agricole et sa quête de découverte. Contrairement à ce que certains prédisaient, mon avis intime est que l'un ne peut exister sans l'autre et que cette mixité crée une alchimie positive. Chacun y gagne.

Ma plus grande satisfaction est de voir des éleveurs heureux et un public jeune nombreux dans les allées. Terralies sème pour l'avenir. Nos visiteurs qui avaient 10 ans en 2002 vont bientôt avoir 20 ans ! Le succès de Terralies auprès des scolaires se confirme un peu plus chaque année. Nous allons accueillir autour des 3 500 enfants des écoles et collèges du département, sans compter les nounous !

Une autre preuve de l'installation de Terralies dans le paysage costarmoricain est l'arrivée de nouveaux partenaires dans son organisation : Saint-Brieuc Agglomération et le Conseil Régional.

Vous allez le découvrir à travers les pages de ce dossier, cette édition 2011 est également riche en nouveautés. Côté professionnel, Terralies accueille le concours national de la race Pie rouge et la Chambre d'agriculture fait découvrir le concept de l'Agriculture Ecologiquement Intensive. Côté grand public, Terralies crée un espace dédié à la mer, revisite sa Ferme découverte et organise avec le Comité National Geneviève de Fontenay, l'élection de Miss Terralies.

Je dirais pour conclure que l'actualité récente a montré qu'une part de la population méconnaît toujours la réalité de notre travail et ne mesure pas le chemin parcouru. Face à cela, Terralies a plus que jamais son utilité. Je vous donne rendez-vous les 27, 28 et 29 mai. 10 ans ça se fête !

Jean-Noël Sidaner, Président de Terralies

# Le concours national de la race Pie rouge

## ■ Une race laitière cousine de l'armoricaine

Issue du croisement d'absorption de l'armoricaine par la race Pie rouge hollandaise (MRY) et allemande (ROTBUNT), ainsi que de l'importation des génisses de ces deux races, la Pie rouge des plaines est essentiellement implantée en Bretagne. La race s'est également développée en Haute et Basse Normandie, dans le centre de la France, le Massif Central et le Sud-Ouest. La Pie rouge, c'est **23 000 femelles** environ dont 10 300 vaches contrôlées pour une production de 8 327 kg de lait à 34,2 de taux azoté et 43 de taux butyreux. C'est une race facile à conduire, reconnue pour sa longévité et sa fertilité.

## ■ Un concours national

**90 animaux** de la race sont attendus pour cette édition du concours national Pie rouge. Les bovins proviennent des régions Bretagne, Haute Normandie et Pays de la Loire. Ils sont répartis dans 10 sections (génisses : 2 sections ; vaches : 8 sections) .



### Horaires du jugement

- sections : samedi 28 de 9h à 12h30
- prix spéciaux et championnats : samedi 28 de 14h00 à 17h00

Juge : Alain HOGGE, juge international belge

A noter que Terralies a accueilli ce concours en 2002.

# Les concours

---

## Les bovins

Six autres races laitière et viande seront en concours départementaux durant le salon : **Prim'Holstein** (175), **Normande** (75), **Montbéliarde** (20), **Brune** (20), **Blonde d'Aquitaine** (20) et **Limousine** (25).

Cette année, 20 **Charolais** seront en présentation uniquement.

### Programme

#### Vendredi

- 10 h à 17 h : race Normande
- 13 h à 15 h : race Montbéliarde
- 15 h à 17 h : race Limousine

#### Samedi

- 9 h à 17 h 30 : National de la race Pie rouge
- 9 h 30 à 17 h 30 : race Prim'Holstein
- 10 h à 12 h : race Brune
- 14 h à 16 h : race Blonde d'Aquitaine
- 16 h 30 à 17 h 30 : présentation race Charolaise

#### Dimanche

- 9 h 30 à 12 h : jugement Normand
- 12 h à 13 h : présentation de vaches laitières par les jeunes
- 11 h 45 à 12 h 45 : présentation de génissons par les enfants
- à partir de 15 h : défilé des champions

## Les chevaux

Concours de poulinières samedi de 14 h 30 à 16 h 30.

## Le concours régional de Bretagne des cidres

La **23<sup>e</sup> édition** du Concours régional de Bretagne des Produits Cidricoles (cidre, jus de pomme, pommeau de Bretagne et Fine Bretagne) aura lieu le **samedi 28**. Le concours sera présidé par **Mathieu Aumond**, chef étoilé du restaurant Aux Pesked de Saint-Brieuc.

Ce concours est ouvert aux cidriers et distillateurs professionnels de Bretagne. 95% des volumes de cidre et produits dérivés produits en Bretagne sont représentés à ce concours soit plus des 2/3 des transformateurs.

Ce concours est aussi ouvert aux particuliers des Côtes d'Armor qui élaborent du cidre ou du jus de pomme pour l'autoconsommation.

La **dégustation** des échantillons aura lieu le samedi matin de 9 h 30 à 12 h 00. Les 4 produits seront jugés par **18 jurys** de 4 personnes (72 dégustateurs) ; à noter la présence d'**enfants** dans les jurys jus de pomme.

La proclamation des **résultats** aura lieu à **15 h 00 dans le Hall 2**.



# Le concours européen d'alpagas

Les alpagas confirment leur intérêt pour Terralies et seront en concours européen pour la deuxième année consécutive. La présence des alpagas restera sans nul doute un des temps forts de cette 10<sup>e</sup> édition.

## Le Village des Alpagas

Sous un chapiteau de **700 m<sup>2</sup>**, le visiteur trouvera un véritable Village des Alpagas avec des animaux venus de **France**, de **Belgique**, de **Suisse**... Celui-ci regroupera aussi des **exposants** de matériel, d'aliments... pour ces animaux. Dans cet espace, on pourra acheter des **vêtements et accessoires** en laine d'alpaga.

## Deux jours de concours

Un ring est installé en extérieur pour accueillir le **concours européen** les samedi et dimanche. Ce concours regroupera plus de 70 animaux. Le juge sera monsieur Bettison, juge anglais internationalement connu.

L'alpaga est un cousin du lama, élevé et **sélectionné** pour sa **laine**. Cette dernière est utilisée par la **haute couture**.

Des vêtements et accessoires en laine d'alpaga feront l'objet de **défilés de mode** le samedi et le dimanche en présence de Miss Finistère parmi les mannequins.



# Agriculture Ecologiquement Intensive (AEI)

---

Nouveauté professionnelle de Terralies, la Chambre d'agriculture profite du salon pour faire découvrir le concept de l'Agriculture Ecologiquement Intensive (AEI). L'espace AEI rassemble un ensemble de stands montrant chacun des facettes de ce projet collectif pour un développement agricole plus harmonieux. Sont rattachés à l'espace AEI :

- La Goutte d'eau
- Le Jardin
- Les Echanges parcellaires
- L'Agriculture Biologique
- Innov'Action
- Le Zoopôle
- La FDCuma

Un ensemble d'animations est proposé au visiteur qu'il soit professionnel ou non pour mieux comprendre cette démarche de progrès. Au programme :

- Présentation des enjeux et du concept de l'AEI
- Fresque interactive pour découvrir la boîte à outils à disposition de l'agriculteur
- Découvertes de plantes cultivées en graine et sur pied
- Observation à la loupe d'insectes et de champignons auxiliaires des cultures
- Maquette interactive illustrant la circulation de l'eau dans la nature
- Une installation de méthanisation
- Présentation de matériel pour limiter les traitements
- Démonstrations de matériel pour économiser le carburant
- Jeu pour découvrir l'élevage qui nourrit la planète sans l'abîmer

# Matériel et services

Le **Village des entrepreneurs** et le **Parc du matériel** sont le cœur professionnel de Terralies. Les partenaires et les fournisseurs de l'agriculteur (appro, collecte, services, équipement d'élevage et machinisme...) y sont rassemblés en intérieur et en extérieur. **Lieu d'affaires** et de **rencontre** privilégié des professionnels, cet espace offrira de nombreuses **animations, démonstrations** ou **expos**.

A noter en particulier la présence de :

- **Matériel de culture**
- **Motoculture de plaisance**
- **Elevage** : alimentation, traite, contention, services...
- **Nouvelles technologies** : vidéosurveillance, pocket PC, logiciels (Mes P@rcelles...)
- **Robotique** : traite, affouragement...
- **Services à l'agriculture** : banque, assurance, comptabilité...



## Les exposants « énergie » toujours nombreux

La question de l'énergie intéresse Terralies depuis plusieurs années. Le salon en avait fait son thème en 2008.

Terralies intéresse également les exposants en lien avec l'énergie. Ils sont chaque année toujours plus nombreux. Tous les domaines des énergies renouvelables sont présents : chauffage bois, photovoltaïque, petit éolien et cette année méthanisation.



# La Ferme découverte....

---

La Ferme découverte est le hall pédagogique par excellence pour mieux comprendre comment sont élevés les animaux. Elle regroupe quatre espèces : les vaches laitières, les porcs, les moutons et les volailles.

## Le Village du lait

Comment et quand une vache produit-elle du lait ? Que mangent les vaches ? Comment sont-elles traites ? Comment fabrique-t-on le beurre ?... Autant de questions auxquelles le visiteur trouvera les réponses dans le Village du lait réalisé en partenariat avec les **Produits Laitiers** et les agriculteurs.

Dans le Village du lait, le visiteur s'exercera à la **traite** avec Sébastien, touchera et sentira les **fourrages**, fabriquera du **beurre** avec Régis, caressera des veaux et terminera sa découverte en dégustant un bon **verre de lait**.



## Le Village du cochon

Dans le Village du cochon, quatre ateliers attendent le visiteur pour comprendre comment sont élevés les cochons : leur quotidien, leur logement, leur alimentation, leur reproduction. Tout cela avec la présence d'une truie et de ses **porcelets que l'on prend dans les bras**, de porcs de différents âges, d'une maquette de porcherie, d'échantillons d'aliments et d'un **quiz** pour bien comprendre.

Ces ateliers seront animés par les techniciens de la Chambre d'agriculture et par des producteurs de porcs affiliés à la marque « **Le Cochon de Bretagne** ».

## La Bergerie

Une petite troupe de moutons sera en présentation à Terralies et l'on pourra caresser leur douce toison. Le dimanche après-midi se dérouleront des séances de **tonte de moutons** (13 h 30 et 16 h) assurées par Eugène Burlot qui a participé aux championnats d'Europe de tonte. Le même jour, vous assisterez à des démonstrations de **chien de troupeau** (11, 14 et 16 h)

## Le Poulailier

A nouveau cette année, le poulailier proposera la visite d'un poulailier de professionnel hébergeant des représentants de toutes les espèces avicoles : poules, poulets, pintades, canards et dindes. Le visiteur y découvrira les différents modes de production : cage, plein-air, bio...

Il assistera à la **naissance d'un poussin en direct** et le prendra dans ses mains, découvrira son alimentation et tout ce qui est écrit sur la **coquille d'un œuf**.

Cette année, les producteurs de lapins ont souhaité faire découvrir leur production et expliquer leur métier. Deux portées de lapins (**une lapine et ses petits**) pourront être observées et les lapereaux caressés. Samedi et dimanche après-midi des dégustations seront organisées pour faire découvrir cette viande un peu oubliée.



## ... et d'autres animaux

Que ce soient les familles ou les professionnels, les visiteurs de Terralies sont habituellement friands de la présence animale. Au-delà des 450 vaches de l'Etable, des alpagas et des animaux de la Ferme découverte, il y en a bien d'autres.

## Les chevaux

Faisant suite au **concours de poulinières** très impressionnant du samedi après-midi, un **ensemble d'animations** aura lieu le dimanche toute la journée : démonstrations de trait monté, de trait attelé et spectacle équestre.

Le dimanche également, vous pourrez observer le travail du **maréchal-ferrant**.

Ne pas oublier de venir caresser la **jument et son poulain** ainsi que les **ânes et les poneys**.

## Les chiens

Le chien, un fidèle et actif compagnon de l'homme est toujours présent à Terralies :

- Le **chien de troupeau** avec, le dimanche (11, 14 et 16 h), des démonstrations de déplacement de moutons avec le talentueux Border Collie.

- Le chien de chasse avec une présentation des différentes races et l'observation du travail du **chien Terrier** immobilisant un blaireau au fond de son terrier

- Les **chiens d'assistance** aux personnes handicapées nous feront découvrir tous leurs talents.



## Le furet

Une vingtaine de furets montrera son aptitude de chasseur à Terralies : des chasseurs pacifiques utilisés pour faire fuir les lapins de leur garenne, les piéger et les transporter là où ils ne nuiront pas aux cultures. Au delà de ses talents de chasseur, le furet est aussi un étonnant animal de compagnie.

## Les animaux de la ferme pédagogique

Le réseau des fermes pédagogiques de Bienvenue à la ferme fait découvrir son activité d'accueil de classes d'écoles. Il présente une mini ferme multi-espèces où Bernard, Michel et Karen font découvrir la douceur du poil de lapin, la gourmandise de l'âne Cadichon...



# Le Jardin

---

Au-delà de la production animale, le département des Côtes d'Armor vit également de l'horticulture. Souvent réduite à l'activité florale, l'horticulture comprend aussi la production de fruits, de légumes et de plantes ornementales.

Pour la deuxième année consécutive, les acteurs de la filière horticole font découvrir la richesse de leur secteur pour le plaisir des yeux et des papilles.

L'espace « Le Jardin » est mis en place en partenariat avec des professionnels du secteur : l'école d'horticulture de Saint-Ilan, l'UCPT de Paimpol, le Syntec de Pleumeur GAUTIER, Magasin vert, Les plans d'Armor, Thomas plants, Sodiser... On y découvre l'activité légumière et florale.

## ■ Pour le plaisir des yeux et des papilles

Une **serre** abritera diverses variétés de légumes et de fleurs, cultivées pour l'occasion. Vous y apprendrez le rôle des **bourdons** dans la pollinisation. Les **légumes de plein champ** seront également présents dans l'espace paysager. Vous ne manquerez pas d'en **déguster** !

Dans un îlot central, une animation vous fera découvrir la **protection biologique intégrée** ou comment soigner les maladies des fleurs et les légumes avec le minimum de pesticides.

Le public pourra admirer une **forêt de bonsaïs** et obtenir de précieux conseils d'entretien de ces arbustes délicats.

Cette année sera mis en avant le métier de paysagiste. Le visiteur pourra admirer en vraie grandeur un **aménagement paysager** réalisé par des étudiants en formation.



## ■ Rempotage pour les enfants et les mamans

Terralies aura lieu le week-end de la **fête des mères**. L'occasion pour toutes les mamans de repoter une fleur ou un légume pour le ramener chez soi.

# Alimentation et dégustation

## La Grange Gourmande

Parler d'agriculture invite naturellement à parler alimentation et c'est pour le plus grand plaisir des papilles. Dans la **Grange Gourmande**, nom donné au salon de l'alimentation de Terralies, on peut voir, déguster ou acheter des produits régionaux : pâtisserie, vins, pains, cidre, jus de pomme, bières, salaison, terrines de porc et de cerf, fromages, confiture de cidre, de fruits et de lait, miel, gelée et vinaigre de cidre, safran, huile d'olive et de colza, fruits secs, chocolats...



Le réseau **Bienvenue à la Ferme** présent avec ses producteurs vous fera savourer des produits fermiers avec la complicité des producteurs de cidre et de la **Cité du goût** de Ploufragan qui réalisera le samedi et le dimanche des démonstrations culinaires.

## Le Verger

Cet espace est dédié à la pomme. On y suivra le **cycle de la pomme**, de la fleur au fruit. On apprendra comment **fabriquer le jus de pomme** et on découvrira ses **arômes** par un jeu de reconnaissance de parfums et la dégustation. Ce sera l'occasion de prendre conscience de la richesse de ce produit.

Le CIDREC des Côtes d'Armor tiendra un **bar à cidre** dans lequel seront mis en vente les cidres et jus de pomme des cidriers des Côtes d'Armor.

Avec la complicité de Bienvenue à la Ferme, une **crêperie** proposera des crêpes et des galettes.

L'association "**Les Mordus de la Pomme**" présentera les **variétés locales** de pommes à cidre et pommes de table et réalisera des démonstrations de greffage.



## — L'Odyssée du sucre

Le Cedus (Centre d'Etudes et de Documentation du Sucre), partenaire de Terralies, accueillera petits et grands sur son stand. Tous les visiteurs pourront assister à diverses animations tant éducatives que gustatives :

- « **L'Odyssée du Sucre, voyage à travers le corps humain** »

Ce show unique, accessible à tous les publics, associe images de synthèse, son, photos et effets spéciaux pour faire découvrir de façon ludique et pédagogique la place du sucre dans l'équilibre alimentaire. Petits et grands sont invités à entrer dans la salle de spectacle et à vivre le parcours d'un morceau de sucre à travers le corps humain. Accompagné par un son caverneux, le spectateur embarque pour une aventure extraordinaire de 7 minutes qui dévoile, sur 3 écrans, les nombreux secrets de notre organisme. Carburant des muscles et du cerveau, le sucre est en effet un aliment essentiel et indispensable au bon fonctionnement du corps humain.



- **Les desserts du chef pâtissier** : chaque jour un chef pâtissier, proposera aux visiteurs de nombreuses recettes délicieuses et faciles à réaliser chez soi. Il réalisera ainsi devant le public plusieurs recettes sucrées. Et pour faire durer le plaisir à la maison, de nombreux conseils et astuces seront dévoilés aux visiteurs tout au long des trois jours.

- « **A chaque sucre son utilisation** » : sucre blanc, brun ou roux, en morceaux ou en poudre..., l'univers du sucre comprend 9 variétés, aux saveurs, aux arômes et aux usages spécifiques. Les visiteurs pourront tout savoir sur cet aliment indispensable très utile en cuisine et en apprécier les différences à travers la dégustation de crêpes délicieusement... sucrées !

- Enfin, les gourmands se régaleront avec des **barbes à papa** offertes pour l'occasion.

### ***Les desserts du maître pâtissier***

**10 H 00** : Moelleux aux 2 chocolats (*Duo chocolaté au mélange subtil*)

**11 H 00** : Poires confites au caramel crémeux yaourt (*Confit caramélisé aux saveurs bulgares*)

**12 H 00** : Diamant saveur citron (*Petit sablé aux parfums niçois*)

**14 H 00** : Financier framboise (*Alliance moelleuse acidulée*)

**15 H 00** : Mille feuille de tuile carambar et mousse *chocopraliné* (*Un goût original au caramel praliné*)

**16 H 00** : Verrine de fraises crème bavaroise (*Association fraîcheur et mille graines*)

**17 H 00** : Tiramisu à la pomme (*Saveur lactée des bocages normands*)

**18 H 00** : Tuile nougatine aux graines de sésame (*Fin croustillant avec un goût asiatique*)

# La Mer

---

En réponse à l'invitation de Terralies de réaliser un espace Mer sur le salon, Cap Avenir co-organise avec la Chambre d'agriculture ce nouvel Espace qui sera un bel outil pour communiquer sur les métiers de la mer et faire découvrir les secteurs de la Pêche et des Cultures Marines.

Les métiers de l'agriculture et de la pêche sont des métiers du vivant qui connaissent aujourd'hui un déficit d'image dû à une méconnaissance des métiers. Ce salon est l'occasion de faire découvrir ces métiers de passion.

Cet espace sera soutenu par les Coopératives Maritimes d'avitaillement, l'organisation de producteurs Cobrenord, le Crédit Maritime, ... mais aussi par les structures professionnelles : les Comités des Pêches de Saint-Brieuc et Paimpol.

Toute la profession se mobilise pour créer cet événement.

## ■ Des animations pour tous les âges

Visiter cet espace dédié à la mer est une occasion de découvrir le milieu marin et de rencontrer des professionnels. En effet, ne l'oublions pas "la Mer" fait partie du même secteur primaire que "la Terre" et leurs activités se côtoient avec interaction. Ce sont deux secteurs économiques majeurs pour notre région avec une portée nationale.

Les animations seront conduites en permanence les trois jours :

### **Pour les tout petits :**

- Jeu « La ronde du Pêcheur »
- « Dessine-moi un poisson ou un coquillage »
- Jeu « Pêche à la ligne » (excepté vendredi)
- Jeu « Initiation à la pêche »

### **Pour les enfants :**

- Jeu « Technique de Pêche »
- Concours de reconnaissance de poissons
- Atelier « Nœuds de marins »

### **Pour tous :**

- Exposition de poissons naturalisés et de coquillages
- Présentation des métiers de la mer et des loisirs nautiques
- Découverte de la coquille Saint-Jacques

# Election de Miss Terralies

---

Autre temps fort de Terralies pour marquer cette 10<sup>e</sup> édition, l'élection d'une Miss Terralies. Cette élection est organisée par le Comité National Geneviève de Fontenay. Miss Terralies sera d'office sélectionnée pour le concours Miss Bretagne 2011.

L'élection aura lieu le vendredi à partir de 16 heures. Le public sera invité à choisir l'une des 12 candidates. Un jury composé de personnalités locales départagera les lauréates si nécessaire.

## ■ Défilé de mode avec Miss Terralies et Finistère

Dans le prolongement de cette élection, des défilés de mode seront organisés le samedi et le dimanche aux horaires suivants :

- 11 h
- 14 h 30
- 16 h 30

Ces défilés mettront en scène des vêtements et accessoires réalisés en laine d'alpaga par la créatrice Linda Hitchcock.

Défileront des mannequins bénévoles, des étudiantes briochines, Miss Terralies, ses dauphines et **Miss Finistère 2011**.

# Emploi

---

## — Viv'Emploi

L'emploi est un des axes majeurs de Terralies. L'agriculture est le premier employeur du département avec près de 20 % des actifs et elle veut le faire savoir.

Sur l'espace de l'emploi Viv'Emploi, les acteurs de l'emploi et de la formation agricole costarmoricains sont réunis à Terralies. Ils feront découvrir la diversité des **métiers** du monde du vivant, les **perspectives d'emploi** importantes dans ce secteur et la richesse des filières de formation implantées dans le département. Cette année, on pourra encore jouer et gagner à la **Roue des Métiers** de l'Agriculture.

Venir sur l'espace Viv'Emploi est une opportunité pour **les jeunes** préparant leur orientation et **les actifs** à la recherche d'un nouveau métier.

## — Village des entrepreneurs

Le Village des entrepreneurs rassemble un nombre important d'entreprises opérant dans le monde agricole. Ces entreprises sont aussi des employeurs qui **recrutent**. Venir à Terralies est une vraie **opportunité** pour les demandeurs d'emploi ou les étudiants pour les rencontrer.



# Jeux et culture

---

L'agriculture est terre de culture dans tous les sens du terme et Terralies veut l'affirmer par des expositions et des animations aux dimensions artistiques et culturelles.

## ■ Des femmes et de hommes...

L'exposition « **Des femmes et des hommes pour des territoires vivants** » met en avant les visages de celles et ceux qui font l'agriculture. Elle a pour but de rappeler que derrière toutes ces productions animales et végétales qui assurent notre nourriture, il y a des femmes, des hommes et des **projets de vie**.

## ■ Agriculteurs et fiers de l'être

Petit événement à Terralies, la présence de l'expo photo « Agriculteurs et fiers de l'être » qui met en scène 12 jeunes agriculteurs bretons dans leur ferme au côté de **12 figures bretonnes** : les frères Morvan, Miss France, Lionel Le Monchois, Dan ar Braz, Nolwenn Leroy, Jean-Guy Le Floch, Iraine Frain, Christian Gourcuff, Soldat Louis, PPDA, Olivier Belin et Yvan Le Bolloc'h.

## ■ Les Têtes de l'emploi

Ce sont des **portraits géants** (2m40 X 3m20) réalisés selon la technique d'un artiste américain des années 60. Les portraits d'agricultrices et d'agriculteurs ont été découpés en 130 petits morceaux, lesquels ont été reproduits à plus grande échelle à la peinture par les visiteurs de Terralies en 2007 et 2008. Quatre de ces portraits seront visibles dans Le Jardin, Viv'Emploi et le Village du cochon.

## ■ Les dessinateurs Pépito et Christophe Lazé

Le dessinateur Pépito revient aux Terralies accompagné de Christophe Lazé, illustrateur et auteur de BD pour enfants. Tous les deux feront dessiner les enfants sur le thème de l'animal de la ferme et gagner des dessins dédicacés.

## ■ L'agriculture d'hier et d'aujourd'hui

Cette exposition photographique montre le **chemin accompli** par l'agriculture depuis **un siècle**. Le Cartopôle de Baud présentera également des **cartes postales anciennes** présentant la vie dans les fermes au début du **XXe siècle**.

## ■ La Ferme des enfants

Ce concours de création à destination des écoles est une animation phare de Terralies. 40 classes du département participent cette année au concours.

Le thème de l'année était « **Les animaux de la ferme** ». Les classes pouvaient fabriquer des animaux



d'**élevage, domestiques**. Il était également possible de fabriquer du **matériel** de ferme ou un **bâtiment** pour élever les animaux.

**Ce sont les visiteurs qui voteront** pour leur animal préféré !

Les réalisations des enfants sont mises en scène dans un **écrin de verdure** réalisé par le service espaces verts de la Ville de Saint-Brieuc.

Comme l'an dernier seront exposés avec les œuvres le **projet pédagogique** accompagnant leur réalisation ainsi qu'une fiche d'identité des **matériaux** utilisés pour la fabrication, en mettant en valeur leur **recyclabilité**.

## ■ Voyages en sièges dynamiques

Les sièges sensoriels dynamiques 4D reviennent à Terralies avec de nouvelles séquences. Des aventures extraordinaires pour petits et grands, riches en enseignement et en sensations.

## ■ Le bûcheronnage sportif

Le bûcheronnage est également un sport ! « Les Bûcherons du Bout du Monde », association de **bûcheronnage sportif** du Lycée du NIVOT à Lopérec (29), est le seul représentant de ce sport en Bretagne. Au programme, **4 épreuves** de coupe de billon, à l'horizontal et à la verticale, à la hache et au passe-partout. Les visiteurs les plus audacieux auront même l'occasion de s'essayer au passe-partout.

## ■ Et aussi...

**Quads miniatures** et **trampolines** pour les enfants, modèles réduits agricoles pour les plus grands, **automates** en mouvements sur la campagne d'antan

# Avec St-Brieuc Agglomération

---

Pour cette 10<sup>e</sup> édition de Terralies, Saint-Brieuc Agglomération affirme sa présence et son soutien à l'événement. En effet, notre territoire a de multiples facettes, qu'il faut savoir préserver et concilier. Le monde agricole en est un véritable acteur et la collectivité le prend en compte dans l'élaboration de ses politiques.

## ■ Découvrir les bons gestes

A l'instar du Salon de l'Habitat, Saint-Brieuc Agglomération investit la Rotonde d'Hermione et les espaces environnants et y présente les différents services au public. Au travers d'animations, petits et grands sont invités à découvrir de bons gestes en matière de jardinage et de gestion des déchets.

## ■ Un plateau télé

Un plateau médias, en partenariat avec Armor TV, offre l'opportunité de nouvelles rencontres, interrogeant les conceptions et les pratiques, ainsi que mettant en lumière l'engagement des uns et des autres. Deux directs prévus en début d'après-midi traitent, le samedi, des Terralies, sous l'angle de l'engagement, qu'il soit celui d'une filière, des organisateurs ou des visiteurs, et, le dimanche, des évolutions qui animent le monde agricole et ses partenaires. Six focus s'y ajoutent pour expliquer aussi bien le dispositif d'abeilles sentinelles, l'état de l'emploi et des métiers de l'Agriculture, que l'Agenda 21 communautaire.

La présence de Saint-Brieuc Agglomération souligne sa volonté de s'inscrire comme une collectivité avec des lignes directrices fortes en matière de développement durable, ainsi que de valoriser l'engagement citoyen, inhérent à un événement, comme Terralies.

# Informations pratiques

---

**www.terralies.com**

**Dates** : vendredi 27, samedi 28 et dimanche 29 mai 2011

**Horaires** : 9 heures à 19 heures sans interruption

**Lieu** : Parc des expositions de Saint-Brieuc (Espace Brézillet)

**Accès** : voir plan sur le blog [www.terralies.com](http://www.terralies.com)

**Entrée** : - 7 €

- 4.50 € pour les lycéens, étudiants et porteurs de carte Cézam et Breizh CE
- Gratuit pour les enfants jusqu'à la 3<sup>e</sup> et les personnes handicapées

**Billets en vente** : Fnac - Carrefour - Géant - Magasins U  
[www.fnac.com](http://www.fnac.com) ; [www.francebillet.com](http://www.francebillet.com) ; [www.carrefourspectacles.com](http://www.carrefourspectacles.com)

**Navettes gratuites** :

Dimanche 29 mai de 13h30 à 19h30, toutes les 10 minutes (parking de la Ville Grohan)

**Se restaurer à Terralies**

- Repas : 16 € (boisson et café compris), 9 € enfants
- En extérieur : sandwiches, frites, galettes saucisses, kébabs, fouées, confiseries...

## 20 coffrets fermiers à gagner

Le billet d'entrée à Terralies donne le droit de participer au tirage au sort d'un coffret fermier offert par la Chambre d'agriculture.

**Contact Presse** : Hubert Viannay : 02 96 79 21 30 – 06 30 15 96 16

# Les partenaires de Terralies 2011

---

## **Les membres de l'association Terralies :**

- Chambre d'Agriculture des Côtes d'Armor
- Société Départementale d'Agriculture
- Zoopôle
- Fédération des Coopératives des Côtes d'Armor

## **Membre associé :**

Conseil Général des Côtes d'Armor

## **Les Partenaires :**

- Ville de Saint-Brieuc
- Saint-Brieuc Agglomération
- Conseil Régional
- Les Produits laitiers
- Interbovi Bretagne
- Cedus
- Crédit Agricole
- Groupama Loire-Bretagne
- CER France Côtes d'Armor
- Bretagne Conseil Elevage Ouest